

نمایلیق کتابت جلی خوش - رقم شاه قاسم - تاریخ تحریر سال ۱۰۱۴  
( شماره ۳۵۰ )

آغاز : مانند نسخه پیش

پایان : مانند نسخه پیش اضافه دارد :

« در کتابخانه نواب کتابخانی عالیشانی منبع الاحسانی صورت  
تحریر یافت فی خره شهر صفر ۱۰۱۴ . کتبه شاه قاسم غفرذنوبه و ستر  
عیوبه . »

قسمت اول کتاب ساقط بوده و پقلید قسمت موجود کتاب ،  
صفحات متن و حاشیه شده و از اول تا صفحه ۱۱۹ نونویس و تذهیب  
آن جدید است  
بسال ۲۸۲ از عرض ناصر الدین شاه گذشته و پشت صفحه اول  
مهر او هست .

( ۴۳۶ )

بوستان

سعدي

بالدازه ۱۵۵ × ۳۶۰ - جلد ( فقط یک لیگه ) ساخری مشکنی  
حاشیه مذهب اندرون تیماج سرخ حاشیه پند رومی سوخت تحریر بوته  
مشکنی جدول مذهب - صفحات متن و حاشیه قطعه سازی ، کاغذ متن  
سمرقندی حاشیه الوان زوفشان غبار جدول زرین و کمنددار - عنوانها  
روی متن زربصرخی در سرفصلهای مذهب مرصح نوشته شده - و صفحه  
اول و ۲ صفحه آخر بین سطور علاندازی - دو صفحه اول حاشیه بوته -  
اندازی مذهب عالی - یک سرآوج مذهب مرصح عالی - خط نسبتی  
نیمه دودانگه متوسط - بدون رقم و تاریخ تحریر ( قرن ۱۱ ) - از آخر  
یک ورق ساقط ( شماره ۳۴۵ )

اعجاز :

«پنام جهاندار جان آفرین حکیمی سخن در زبان آفرین

پایان موجود :

«نجدان که یوسف بلا دید و بیند

چو حکمش قوی گشت و قدرش پاند»

بتاریخ ۱۴۳۲ از عرض فتحعلیشاه گذشته و در حاشیه صفحه اول تام این پادشاه بسفیداب روی متن زر در ترنجی نوشته شده است -  
سال ۱۴۸۲ از عرض ناصرالدین شاه گذشته ویشت صفحه اول مهر او را دارد .

( ۴۳۷ )

### سعدی

باندازه ۱۳۰ × ۲۱۸ - جلد تیماج دولائی ابیر سرخ بغدادی سجاف و اندرون لاچوردی - کاغذ فرنگی الوان جدول و کمند زرین - عنوانها به رکب الوان نوشته شده است - تا صفحه ۱۰ هر صفحه سه لوحکی مذهب و دو تسمه حلکاری دارد - دو صفحه اول و دو صفحه آخر متن و حاشیه ، بین سطور طلا اندازی ، حاشیه بوته اندازی مذهب و لوحکها و سرفصل مذهب مرصع عالی - یک سریوح مذهب مرصع مزدوچ عالی که در کتیبه آن بقلم سفیداب روی متن زر «بسمله» نوشته شده است - ۱۸۴ صفحه ، هر صفحه ۱۰ سطر ، هر سطر یک بیت ۵۵ میلیمتر در متن و در حاشیه ۱۱ بیت در ۲۲ مصraع - خط شکسته نستعلیق کتابت خفی خوش - بدون رقم و تاریخ تحریر (قرن ۱۳) . (شماره ۹۴)

آغاز؛ مانند نسخه شماره ۳۳

پایان؛ مانند نسخه شماره ۳۴

بسال ۱۲۸۲ از عرض گذشته و بشت صفحه اول سهر ناصر الدین  
شاه را دارد.

( ۴۳۸ )

### پوستان (منتخب)

سعدي

باندازه ۱۵۰ × ۲۴۰ - جلد میشن مشکی ترنج و نیمترنج و گوشه  
وحاشیه بند رومی خربی طلاپوش عالی، اندرون تیماج عنایی ترنج و  
نیمترنج و گوشه و حاشیه بند رومی سوخت معرق زمینه فیروزه‌ای ولا جوردی  
و زربن ممتاز - صفحات تماماً متن وحاشیه قطعه‌سازی، کاغذ متن  
دولت آبادی زرفشان، حامیه الوان زرفشان - عنوانها پس‌فیداً روی  
زمینه زربوته اندازی در سریخنهای مذهب مرصع ممتاز نوشته شده  
و جمعاً ۲۰ سرفصل دارد - درسه صفحه آخر، لچکی مذهب مرصع  
ممتاز و آخر نسخه بوتهداندازی مذهب عالی است - بشت صفحه اول  
کاغذ ابری زرفشان - رک سرابوح مذهب مرصع ممتاز که در کتیبه آن  
روی متن زربونه‌اندازی بخط کوفی تزیینی پس‌فیداً نوشته شده: « الله  
ولا سواه » - ۷۴ صفحه، هر صفحه ۱۱ سطر، هر سطر یک بیت،  
مبلیمتر - خط نستعلیق کتابت جای عالی - رقم علی - تاریخ تحریر سال  
۹۶۸. ( شماره ۱۰۰۳۹ )

آغاز؛ مانند نسخه بیش

پایان؛ مانند نسخه بیش، اضافه دارد:

« تمت الكتاب بعون الله تعالى في آخر شهر شعبان المعظم سنة  
ثمان وستين وتسعمائة ، كتبه العبد المذنب على غفرانه »،  
رقم فعلاً چنهن است ولی در اصل «محبی» بوده که آنرا محو کرده «علی»  
بعای آن توشه اند.

بتاريخ سال ۱۲۳۵ نسخه در کتابخانه محمد ولی سیزده این  
قیمعلیشاه قاجار بوده و معلوم نیست درجه تاریخ بکتابخانه وارد شده  
است.

( ۴۳۹ )

هشتم

سعدی

بالدرازه ۱۰۰ × ۶۰ - جلد مقوای ابره زری پشت گلی ، آندرولن  
کاغذ آبی جدید - صفحات متین و حاشیه ، کاغذ ستن سمرقندی شکری  
افشان غبار ، حاشیه الوان زرافشان جدول زرین - یک سر لوح و یک  
سر فصل مذهب مرضع ممتاز که در کتیبه سریع بقلم غبار نوشته شده  
است «انتخاب بستان» - نریج و لجکیها درینه و آخر نسخه پوته آندازی  
مذهب - دو صفحه بیش از متن یک مجلس بزم مینیاتور عالی و یک  
مجلس در درج کتاب (جمع آسه صفحه مینیاتور بدون رقم بشیوه کار بهزاده)  
. ۷ صفحه ، هر صفحه ۱۱ سطر ، هر سطر یک بیت - خط نستعلیق  
غبار عالی - رقم شاه محمود نیشابوری - بدون تاریخ تحریر (قرن ۱۰)

( شماره ۳۰ )

آغاز : مائد نسخه بیش.

پایان :

« نه مرد سماعیست شهوت اهرست  
کن آواز خوش خفته خیزد نهست »

«کتبه العبد شاه محمود النیشاپوری غفرانه ذنوبه ، تم »  
 پشت صفحه اول مهر میرزا مهدیخان نادری را دارد - بسال  
 ۱۲۳۶ از عرض کتابخانه فتحعلیشاه گذشته و در حاشیه صفحه اول  
 نام او بلافوردي روی متن زر در ترنجي توشه شده - بسال ۱۲۸۲  
 از عرض ناصرالدین شاه گذشته در حاشیه صفحه اول مهر او را دارد.  
 ( ۴۴ )

### هوستان ( منتخب )

سعدي

باندازه ۶۰ × ۴۵ - جلد ابره زری سرخ گلدار سجاف تیماج  
 حنائی اندرون تیماج مشکی ساده - صفحات سن وحاشیه قطعه سازی  
 کاغذ منن ختائی حنائی ، حاشیه الزان زرفشان جدول زرین - جای  
 عنوانها بیاض - یک سر لوح مذهب سرچ حوش - ۳۸ صفحه، هر صفحه  
 ۱۲ سطر ، هر سطر بک بیت ۸۰ میلیمتر - خط نستعلیق کتابت حوش -  
 رقم شاه قاسم - تاریخ تحریر سال ۹۹۶ - ( شماره ۳۰۲ )

آغاز : مانند نسخه بیش .

پایان :

« بضاعت نیاوردم الا امید خدایا زعفوم سکن نا امید »  
 « تمت الكتاب بعون الملك الوهاب في تاريخ بنجم شهر رمضان  
 المبارك ۹۹۶ ، كتبه العبد المذنب شاه قاسم الكاتب غفرانه و ستر الله  
 عبوده . »

در حدود سال ۱۱۴۵ - در تملک قوام الدین محمد بن محمد علی  
 حسینی و در حدود سال ۱۱۹۰ در تملک ابوالحسن نامی بوده - بسال  
 ۱۲۲۲ از عرض فتحعلیشاه گذشته و در حاشیه صفحه اول نام وی بلافورد  
 در زمینه زر در ترنجی توشه شده - بسال ۱۲۸۲ از عرض ناصرالدین  
 شاه گذشته و پشت صفحه اول و حاشیه صفحه اول مهر او را دارد.

( ٤٤١ )

## شیخ هحمدود بن عبدالکریم شبستری

( م ٧٢٠ ، )

باندازه ۱۱۷ × ۲۰۲ - چلد تیماج سرخ جدول منگنه مذهب  
 چدید - کاغذ قطعه سمرقندی شکری حاشیه زرفشان جدول زرین -  
 عنوانها بقلم زر بخط رفای عالی - یک سرلوح مزدوج مذهب مرصع  
 که در کتیبه آن « بسم الله » بخط ثلث غبار عالی روی متن لاجورد و  
 بوته اندازی نوشته شده - ۹۸ صفحه ، هر صفحه ۱۱ سطر ، هر سطر  
 یک بیت ۴ ه میلیمتر - خط نستعلیق کتابت خفی خوش - بدون رقم  
 و تاریخ تحریر ( قرن ۱ ) . ( شماره ۲۷۲ )

آغاز : « بنام آنکه جانرا فکرت آموخت

چراغ دل پنور جان برافروخت «

پایان : « بنام خویش کردم ختم پایان  
 الهی عاقیت محمود گردان «

« تم الكتاب بعون الملك الوهاب . »

پسال ۱۲۸۲ از عرض کتابخانه گنسته است .

( ۴۴۲ )

## شیخ هحمدود شبستری

باندازه ۱۶۵ × ۲۷۰ - جلد روغنی بوم آلبالوئی مرغش ترنج  
 و سر ترنج زمینه مشکی گل و بوته نقاشی حاشیه زمینه مشکی بوته دیزه ،  
 اندرون زمینه قهوه‌ای بوده نرگس عالی - صفحات متن و حاشیه قطعه

سازی، کاغذ متن سمرقندی زرفشان جدول زرین کاغذ حاشیه لاچور دی و صورتی کمند دار - دو صفحه اول متن و حاشیه بین سطور طلا اندازی حاشیه حلکاری - بک سر لوح مذهب مرصع عالی - ۷۸ صفحه، هر صفحه ۴۱ سطر، هر سطر یک بیت - خط نستعلیق کتابت عالی - رقم میرعماد - بدون تاریخ (قرن ۱۱). (شماره ۱۱۰۶۹)

آغاز:

« بنام آنکه جانرا فکرت آموخت  
چراغ دل ز نور جان برافروخت »

پایان:

« بنام خویش کردم ختم و پایان  
الهی عاقبت محمود گردان. »

« بزیور اتمام رسید این نسخه شریف پتاریخ نوزدهم شهر رمضان المبارک، کتبه العبد المذنب عmad الحسنی غفر ذنبیه و ستر عبوبیه فی.»  
نسخه در تملک سلیمان بن محمد خان قاجار بوده و این معنی در پشت صفحه اول نوشته شده و به مر مالک آن معهور است که بعداً یک کتابخانه فتحعلیشاه داده شده است و نام فتحعلیشاه در حاشیه صفحه اول در تولیجی نوشته شده بوده است که آنرا محو کرده اندولی اثر آن باقی است.

( ۴۴۳ )

### شیخ هیمود شبستری

باندآره ۱۵، ۲۴۰ - جلد روغنی ممتاز زمینه مشکی با نقش درخت و گل و چانوران مختلف، حاشیه روی متن زر در کتبه های هر دو شش بیت شعر فارسی بخط نستعلیق نوشته شده - اندورن تیماج

ساق چناری ساده - صفحات متن و حاشیه ، کاغذ متن عادلشاھی شکری  
زرقشان غبار، کاغذ حاشیه پاریک خنائی و حاشیه بین خابالغ مفید  
هر صفحه دو جدول و یک کمند زرین - یک سر لوح مذهب مرصع عالی  
سر مشتمها و آخر نسخه مذهب منتش عالی - عنوانها بشنگرف - ۸۰  
صفحه ، هر صفحه ۱۱ سطر ، هر سطر پکت بیت ، (صفحه آخر نانویس) .  
خط نستعلیق کتابت عالی - رقم رشید - بدون تاریخ تحریر (قرن ۱۱) .  
(شماره ۱۱۰۷۶)

### اغاز

« بنام آنکه جانوا فکرت آموخت چرا غ دل بنور حکمت افروخت »  
بایان :

« بنام خوبیش کردم ختم پیمان الہی عاقبت محمود گردان »  
« القیر العظیر المذنب عبد الرشید الدیلمی غفرانکه ذنویه و سترانکه  
عیوبیه بدارالسلطنه احصیهان نویته شد ».

جلد ممتاز کتاب قدیمتر از نسخه و ظاهرآ جلد سرچ یا رساله‌ای  
بغض یاقوت مستعجمی و متعلق شاه جوانی بوده است که در ضمن اشعار  
کتبیه آمده است :

ندارد هر تسبیحی خنچه سان ره در گریبانش  
کلیداین چمن را دست شاه نوجوان دارد  
غبار غم برد از صفحه دل خط ریحانش  
چنین ریحان تادایی کدامیں بوستان دارد  
چنین کز خط یاقوتست پرچیب و گریبانش  
گرش گنجینه یاقوت گزیم جای آن دارد  
گردد چو گل فشان بگلستان بزم نه  
شاخ گل شکفته بخورشید انور است  
بسال ۱۳۳۲ از عرض فتحعلیشاه گذشته و در حاشیه صفحه اول  
نام او نقش شله بوده است که آنرا محو کرده‌اند .

( ٤٤٤ )

## هفاطع الاعجاز فی شرح گلشن راز

محمد بن یحیی (شمس الدین بن یحیی بن علی  
لاهیجی نوربخشی)

( م . )

باندازه ۱۷۰ × ۲۶۸ - جلد تیماج ساده یشمی اندرزون تیماج  
ساده تریاکی چدید - کاغذ کشمیری جدول زرین - دو صفحه اول  
متن و حاشیه مذهب خوش فرسوده که در میان هر صفحه، در پاک  
شمسه روی متن زر بوقه اندازی هفت سطر از آغاز متن کتاب نوشته  
شده و در چهار نیم ترفع بیشانی و ذیل بهمان نحو این دو بیت بخط  
رقاع خوش بسفیداب تحریردار نوشته شده است :

شیخ شمس الدین محمد آفتانی کزشرف

نوربخشی همچو او در عالم عرفان که دید  
عندلیب طبع وفادش زکنشن شرح داد  
فی الحقيقة کس گلی چون او زاین گلبن نجید  
عنوانها و اشعار بعضی بقلم زر و سنگرف ولا جورد - ۹۰ صفحه،  
هر صفحه ۱۷ سطر، هر سطر ۹ میلیمتر - خط نستعلیق - کتابت منوسط  
رقم طاهر محمد هلالی - تاریخ تحریر سال ۹۰۹. ( شماره ۶۷۶ )  
آغاز :

باسمك الاعظم .... ای محمود بهرشانی وای معبد بهر  
سكنی

چنین گوید فقیر حقیر خادم الفرا و الاولیا والعرفا المقتبس انوار  
الولادة من مشکوة خانم الاولیاء محمدین یحیی بن علی الجیلانی

اللاهيجي النور بخشى ... مدتى بود که جماعت سالكان طريق مودت  
و ساکنان مقام محبت استدعا می نمودند و وبالغه می فرمودند که  
شرحی برگشن راز و نسخه جامعه نکات حقیقت بی معجاز من تصانیف  
افتخار العرفا ... الشیخ الكامل نجم الملة والدین محمود التبریزی  
الجستری قدس الله روحه ... می باید نوشته ... يوم الاثنين هائزدهم  
ذی الحجه سنّه سبع و سبعین وثمانمائه ابتدای تسویه بیاض والهام  
ببداء فیاض نموده شد، بشرط آنکه از تکلف در عبارت و تصلف در استعاره  
عرض باشد و در ائمّه هر بیت گلشن آنچه زبان وقت املا نماید  
عبارت روشن نوشته شود ....

ابتدای کتاب بنام علیم حکیم جهت تیمن و اقتدا بحدیث نبی  
کریم نموده می فرماید:

« بنام آنکه جانرا فکرت آیوخت چراغ دل بنور جان پر ازروخت »  
بايان :

« ... ختم بايان کتاب بنام خود کردم . الهی عاقبت محمود  
گردان ، و قام شیخ بزرگوار ناظم ، مولانا سعد الدین محمود جستری  
بزده و جستر موضعی است در هشت فرسنگی تبریز و مدن و مولد  
ایشان همانجاست قدس الله سره العزیز ، الحمد لله الذي و فتنا لاتمام  
هذه الكتاب المسمى بمعاتیح الاعجاز فی شرح گلشن راز ... بخط  
عبد الصعیف التحیف طاهر محمد هلالی ، غفر ذنبه و ستر عیوبه .  
سنّه ٩٥٩ »

نسخه در کتابخانه سلاطین گورکانی هندوستان بوده و بادداشتها  
و عرضها و مهرهای متعدد کتابداران : اکبر پادشاه و جهانگیر پادشاه  
و شاهجهان و عالم گیر در بشت صفحه اول و آخر هست و مهرهای :  
اعتماد خان شاه جهانی - عنایت خان شاه جهانی - محمد مؤمن شاه  
جهانی - عبد الرشید دیلمی شاه جهانی - صادق زمان شاه جهانی

امانت خان شاه جهانی - عارف شاه جهانی - عبدالله عالم گیری - سید  
علی عالم گیری - مسعود جهانگیری - ابوالفتح - عنایت الله ، خوانده  
میشود ؛ ولی بعداً بکتابخانه سلطانی صفوی وارد شده و محمد مقیم  
کتابدار تاریخ و شهر صفر ۱۰۶۹ ، آنرا عرض دیده و سعی مهر او  
« رب اجعلنى مقیم الصلوٰة » دریشت صفحه اول مشهود است - پسال  
۱۲۳۲ از عرض فتحعلیشاه گذشته و نام او روى من زر در نیم ترنجی  
و در حاشیه صفحه اول نوشته شده است - پسال ۱۲۸۲ از عرض  
ناصرالدین شاه گذشته و مهر او در حاشیه صفحه سوم هست.

( ۴۴ )

### **هفاطیح الاعجاز فی شرح گلشن داز**

**محمد بن یحيی لاهیجی**

باندازه ۱۴۰ × ۲۲۳ - جلد تیماج ماشی ترنج و سر ترنج و  
حاشیه مذهب - کاغذ فرنگی آهار و مهره کشیده جدول و کمند زربن  
عنوانها بسرخی و عبارات عربی پلاجورد - دو صفحه اول متن و حاشیه،  
صفحه اول بین سطور طلاندازی ، حاشیه بوتهاندازی مذهب - یک  
سریوح مزدوج مذهب مرصن خوش - ۷۳۶ صفحه ، هر صفحه ۱۹ سطر  
هو سطر ۵ میلیمتر - خط نستعلیق کتابت خوش - رقم عبدالکریم  
طباطبائی - تاریخ تحریر سال ۱۲۶۹

آغاز و پایان متن نسخه مانند نسخه شماره ۷۷۶ و در خاتمه  
اضافه دارد: « کتبه الفقیر المذهب عبدالکریم الطباطبائی لی سنه ۱۲۶۹ »

( ۴۴۶ )

### **حدیقة العمارف ( شرح گلشن داز )**

**شجاع کمال کربالی**

( قرن ۹ )

باندازه ۱۴۰ × ۱۷۶ - جلد تیماج زیتونی ترنج و سر ترنج منگنه

کاغذ بگدادی نخودی - عنوانها و اشعار بشنگرف - ۸۱ صفحه،  
هر صفحه ۱ سطر، ۷ میلیمتر - خط نستعلیق کتابت متوسط و عبارات  
عربی نسخ کتابت متوسط - بدون رقم - تاریخ تحریر سال ۸۷۳ (شماره ۲۷۴).

آغاز : « بهترین سزاواری که بلبل زبان عارفان در گلشن یان آغاز  
کند ..... آغاز »

اما بعد ، بر اهل یقین پوشیده نمایند ..... فقیر حقیر خاکسار  
شجاع کمال کربانی که ..... آتش محبت این طایفه درد و سودای  
ایشان در دماغ دارد ..... ببرگت والتفات خاطر درویشان آستان  
ولایت آشیان حضرت امامی همامی قاسمی سلام الله عليه .....  
در فصل بهار سنه ست و خمسین و نهمائمه ..... در مجلس بهشت  
سرنشت درویشان سخنی از گلشن راز و کلمات اهل شوق و نیاز می گذشت .  
اشارت ..... باین فقیر حقیر فرمودند که اگر ابکار معانی آنرا که در حجاب  
الفاظ اند از خلوت خانه خفا و کمون بر متممه ظهور و بروز چلوه دهی .....  
مناسب وقت می نماید ..... شروع نعود و بعضی از جواهر الفاظ  
و ذرز کلمات آنرا در سلک انتظام کشیده و بواسطه حوادث روز گار و نواب  
ادوار فرucht آن نشد که باتعام رساند ، تا یاز در فصل بهار سنه سیع  
وستین و نهمائمه ..... احرام سعادت ملزم است آشیان خلافت آشیان پنهان کی  
حضرت اعلی خاقانی ..... ابوالمظفر سلطان جهانشاه خلد الله تعالی خلال  
خلافته و سلطانه علی العالمین باعث گشت برانکه چون التفات خاطر  
فیاض بجانب درویشان و کلام محققان ایشان را هست بهی خصیص کتاب  
گلشن که نسخه گلستان ارم و حدیقه معارف عالم و آدم است .....  
در سمت بیان درآوری باشد که بنظر کیمیا ائم در سلک نظام و انتظام  
آید ..... بین دولت بادشاه جهان پناه باتعام بیوست و بعدیقه  
المعارف اتسام یافت ....

نام آنکه جانرا فکرت آمودخت پراغ دل زنور جان برآفروخت  
و جهه هر موجودی بحسب قابلیت ذاتی که از فیض القدس  
یافته‌اند اسمی خاص است از اسماء حسنی ....

پایان : « بحمد الله والمنه که این فقیر را توقیق تلویح حقایق  
و معارف .... آن .... بی استبط از کتابی و استفاده از کلامی ییمن  
روحانیت شیخ واشارت علیه درویشان و دولت قاهره سلطان زمان رفیق  
گشت و یاتمام رسیده .... تم فی سایع شعبان سنه سبع و سیین و مائمه  
بدار الملک شیراز .

و قع الفراع من تحریر هذا الكتاب فی شهر سنه ٨٧٣ .  
پسال ١٢٨٤ از عرض ناصر الدین شاه گذشت و بالای صفحه  
اول مهر او هست .

( ٤٤٧ )

### کلیات

### أفضل الدين كاشاني

( ٦٠٧ )

باندازه ۱۷۰ × ۲۸۰ - جلد مقوای روغنی خوش بوم زیتونی  
زدک گل و بوته نقاشی ، اندرون بوم سرخ گل نرگس نقاشی - کاغذ  
فرنگی نخودی آهار و بهره کشیده جدول و کمند زربن - عنوانها بسرخی -  
دو صفحه اول و دو صفحه در میانه بین سطور طلا اندازی - دو سرلوچ  
بک سر قصل مذهب مرصع خوش که در کتیبه هریک عنوان بسرخی  
روی متن زر نوشته شده است - ۳۴۲ صفحه ، هر صفحه ۱۲ سطر ،  
۰.۷ میلیمتر - خط نستعلیق نیم دو دانگ خوش - رقم محمد باقر حسینی -  
تاریخ تحریر سال ۱۲۵۹ . ( شماره ۱۵۶۴ )

نسخه مشتمل است برو:

### ۱ - جاودان نامه

آغاز: « الحمد لله ... . اما بعد این نامه‌ای از ما، زی برادرانی که ایشان را انسانیت رفعه دارد ... . وجمله این نامه را بر چهار پخش کرده‌ایم :

باب اول دو شمردن اقسام علوم برسبیل کلی؛ باب دوم در شناختن خود و طریق آن؛ باب سیم در شناختن آغاز کار؛ باب چهارم در شناختن انجام کار ..... »

بایان :

« .... که انسان را از آن گزیر نبود نادانسته و نایافته نماند انشاء الله تعالى . تمام شد جاودان نامه به بیروزی و بهروزی، سپاس از تکارفده تن و جان .... و درود بر محمد مصطفی صلی الله علیه و آله وسلم و بر اهل بیت و پیروان آنحضرت باد حسین الله ونعم الوکیل نعم المولی و نعم النصیر. »

### ۲ - عرض نامه

آغاز :

« خداوندنا بفرزونی جودت ... . صفت حال و فایده این نامه و اندرز طالبان ، ای بیویند گان راه اخلاص وجودند گان هنچار خواص ، بر شما بیدا و روشن است که یا به ناینده از یا به ناینده برتر ..... و آگهی ازین چهار زکن وجود مشتمل است بر چهار عرض : عرض اول ، عرض اجسام ... . »

بایان :

« .... که رقیب تو شنو و بیناست و راز وجود او نزد او بیدا و هویدا . ان الله با مرکم ... . والله حسیب کل شیء . »

۳ - ریاعیات

مرتب بحروف قوافي

آغاز :

« ای آنکه تو طالب خدائی بخدا  
از خود بطلب کر توجدا نیست خدا »

پایان :

« حق با تو بهر زیان سخن می گویند

سر تا آدمت منم کرا می طلبی

کتبه الفقیر المحتقر بندۀ درگاه جهان بناء خلائق امیدگاه محمد  
یاقر ابن محمد علی الحسینی الحسینی فی شهر جمیعی الاولی من شهور  
سنۀ ۱۲۵۹ »

بسال ۱۲۷۴ و ۱۲۸۴ از عرض ناصر الدین شاه گذشته - بشت  
صفحه اول و در پیان کتاب مهر او هست.

باندازه ۱۷۰ × ۲۸۰ - جلد مقوای روغنی خوش بوم زیتونی ذره گل  
و بوته نقاشی اندرون بوم سرخ گل نرگس نقاشی و کاغذ فرنگی نخودی  
آهار و بهره کشیده جدول و کمند زرین - عنایون بسرخی - دو صفحه اول  
و دو صفحه در میانه بین السطور طلا اندازی دو سر لوح مذهب مرصع  
خوش که در کتبه آن بسرخی روی زر عنوان نوشته شده است - ۳۴۲  
صفحه هر صفحه ۱۲ سطر ۰.۷ میلیمتر - خط نستعلیق نیمددانگ  
خوش - رقم محمد یاقر حسینی - تاریخ تعریر سال ۱۲۵۹  
نسخه مشتمل است بر :

رساله جاویدان نامه - رساله عرض نامه - ریاعیات

آغاز :

لا پسمنه و حمدله - اما بعد این نامه ایست از ما ری برادرانی که  
ایشان را انسانیت رنجه دارد .....)  
پایان :

«حق باقتو بهر زبان سخن می گوید سوتاقدمت منم کرا می طلبی  
«کتبه الفقیر العجیر بنده درگاه جهان بناء امید کاره محمد باقر  
این محمد علی الحسینی الحسینی قی شهر جمیلی الاولی من شهر  
سنہ ١٣٥٩

پسال ١٣٧٤ و ١٣٨٣ از عرض گنجه و پیشت صفحه اول  
مهر ناصرالدین شاه دارد.

( ٤٤٨ )

### مکاتب

امیر خسرو (خرس و بن سيف الدین محمود دهلوی)  
( م : ٧٢٥ )

باندازه ١٠٠ × ٢٦٠ - جلد میشن یشمی ترجمه و سر ترجمه و  
نیمه ترجمه و لعجکی و حاشیه منگنه کتاب محمد باقر - کاغذ دولت آبادی  
با دو جدول زرین - عنوانها بزر ولاجورد وشنگرف بخط نسخه کتابت  
متوجه نوشته شده. (۹) سرلوح و (۹) سرفصل مذهب مرصع عالی -  
١٣١١ صفحه، هر صفحه ۹ سطر هر سطر بک بیت ۶ میلیمتر درست  
و پیشته بیت در چهل مضرع در حاشیه - خط نستعلیق قدیم متوجه -  
بدون رقم - تاریخ تحریر ٨٩٤ . (شماره ١٦٧)

نسخه از اول و آخر و میانه افتادگی زیاد داشته و یکبار در تاریخ  
۹۰۸ کاتب دیگری بنام قطب شیرازی آنرا قاندازهای تکمیل کرده  
آمده و باز مقطاطی دارد از جمله دیوان اول و مشور مطلع الانوار  
و مشتمل است بر :

در متن : دیوان وسط الحیوہ با دیباچه منتشر - غرة الکمال  
با دیباچه منتشر - بقیة الثقیہ .

در حاشیه :

مثنوی خسرو و شیرین - مجنون ولیلی - اسکندر نامه ( از آخر ساقط ) - هشت بهشت ( از اول ساقط ) - نه سپهر - خضرخانی و دولرانی ( از آخر ساقط ) - قران السعدین ( از اول ساقط ) - مثنوی وسط الحیوہ ایضاً مثنوی دیگر بعنوان « وسط الحیوہ » - مثنوی دیگر بدون عنوان - مثنوی مکتوب منقول - مثنوی فرسن الفروس - رباعیات )

آغاز موجود متن :

« بفضل الله ... حمدی که ازمیان جان برآید و ثانی که از وسط دل گره گشاید ....»  
بایان متن :

« من لی یک نظری دیله کنان در لی تو  
دولت آن کس که توئی روز و شبیش در نظری  
سبارک رمضان وقت بیشین مشه نه صد و هشت کتاب قطب شیرازی .»

آغاز موجود حاشیه :

« خداوند دلم را چشم بگشای بمعراج یقینم راه بنمای »  
بایان موجود حاشیه :

« باشد که شود شسته بیه روئی من  
هر دم بتراست از گنه جوئی من »  
بایان مثنوی هشت بهشت بخط کاتب اصل نسخه :  
« نامه او که حرز جانش باد در قیامت خط امانش باد »  
« تسته الكتاب بعون الملك الوهاب من کلام امیر المعنوی

امیر خسرو الدهلوی الموسوم بـ<sup>گنج</sup> فی غرہ شعبان المعظم سنہ اربع  
و تسعین و ثمانائیہ الهجریۃ النبویۃ ۲

نسخہ بسال ۱۲۸۲ از عرض ناصرالدین شاہ گذشته و در حاشیہ  
صفحہ اول مهر اورا دارد ۔

( ۴۴۹ )

## امیر خسرو دھلوی

باندازہ ۱۶۰ × ۹۸ - جلد ساغری مشکی جدول مذهب اندرون  
نیماج سرخ جدول مذهب لولادار - کاغذ دولت آبادی تباتی جدول  
زرین - عنوانها بشنگرف (۲۲) سرلوح بزرگ و کوچک و سرفصل  
مذهب مرريع عالی - ۱۷۹۵ صفحہ ، هر صفحہ ۲۵ سطر ، هر سطر  
بک بیت ۸۰ میلیمتر درستن و ۲۰ بیت در چهل مصراع در حواشی -  
خط نستعلیق کتابت و کتابت حفی متوسط - بدون رقم و تاریخ تحریر  
( فرن دهم ) . ( شمارہ ۱۸۱ )

نسخہ چنین تقسیم سنہ است :

درستن :

دبوان تحفة الصغر با دبیاجہ مشور - وسط الحیوۃ با دبیاجہ -  
غرة الكمال با دبیاجہ و مقدمہ - دبوان نعوت خانم الانباء و شیخ  
نظام الدین وغیرہ با دبیاجہ - مداعیع و مرائی وغیرہ - دبوان بقیہ نفعیہ  
غزلیات ( مرتب ) - ریاحیات - رسائل الاعجاز با اعجاز خسروی مشتمل  
بر بنیع رسالتہ مستقل : الرسالة فی المفردات والمرکبات - فی المرکبات  
من المکتوبات - فی المطابق من المصنوعات - فی البدایع من المعنیات -  
فی السوابق من المنشآت ۔

در حاشیه :

مثنوی مطلع الانوار - لیلی و مجتبون - خسرو و شیرین - اسکندر  
نامه - هشت بهشت - قران السعدین - نه سپهر - محضر خانی و دولرائی  
- [ تلاعیت الحمسه نظمی ] - مثنوی با عنوان « در واتعه خواجه  
بیشاپوری و مرض او و زیندن قدوة الایرار شیخ فرید الدین محمد الله  
من الملاک الغفار بر سر بالین رحمت آئین او » .

آغاز متن :

« حمدی که از اول زادن وجود بود و نهانی که از شیرخوارگی ... »

آغاز حاشیه :

« بسم الله الرحمن الرحيم خطبۃ قدس است بملک قدیم »

پایان متن موجود :

« این در تهایت مذلت باز خواهد آورد و آن خواهم شد »

پایان حاشیه موجود :

« شرم از حق دار ای رسای دین  
تا بکی باشی چو گریه در گمین »

نسخه از آخر لاقل یک ورق ساقط دارد.

جزو خزانه کتب بادشاهان صفوی بوده است و در تاریخهای  
۱۰۶۴ و ۱۰۹۷ و ۱۱۰۳ عرض دیده شده و پنهان همچنان در  
کتابخانه سلطنتی بوده و در تاریخهای ۱۱۰۹ و ۱۱۶۲ و ۱۱۵۱  
آخرین بار بسال ۱۳۲۰ از عرض گذشته است و در حاشیه صفحه اول  
دو مهر ناصر الدین شاه را دارد.

## امیر خسرو دهلوی

با اندازه  $۱۵۵ \times ۲۳۷$  - جلد تیماج مشکی ترجمه و سر ترجمه منگنه اندرون تیماج حنائی ساده - کاغذ بغدادی جدول زربن - جای عنوانها بیاض - دو صفحه اول ترجمه سازی مذهب لا جوردی خوش که عنوان کتاب و ناظم بخط رقاع خوش بزر تحریر در چهار کتیبه پیشانی و ذیل نوشته شده و در هر صفحه ۷ بیت از ابتدای دبوان را دارد - ۷۳۷ صفحه، هر صفحه ۱۷ سطر، هر سطر یک بیت ... میلیمتر - خط نستعلیق کتابت متوسط - بدون رقم و تاریخ تحریر (قرن ۱) . (شماره ۳۰۱۳)

نسخه مشتمل است بر :

غزلبات (مرتب) - مقطعات - رباعیات - مفردات .

آغاز :

« حمد رانم بر زبان الله رب العالمین  
آن که جان بخشید در قرآن هدی للمنتقین »

بابان :

« خسرو چو سلاست نکند عیب سگیرش

عاشق که ترا دید چه بروای سلامت »

« تمت »

بسال ۱۰۷۲ در تملک حسن بن علی بن سیدی حمزه بن یسن بوده که بفرزندش ابراهیم هبه کرده است و بسال ۱۰۳۲ بتصرف حافظ محمد خیاوه الدین از مدرسن فسلطنه درآمده و تاریخ ورود به کتابخانه معلوم نیست.

## امیر خسرو دهلوی

باندازه ۹۵، × ۳۰، ۸ - جلد مقوای روغنی خوش ، متن تصویر یک زن جوان بوم ذرک ، حاشیه گل و بوته نقاشی ، آندرون تیماج سرخ ساده - تمامی صفحات متن و حاشیه کاغذ متن کشمیری ، حاشیه اصفهانی جدول زوین - عنوانها بزر تحریردار - دو صفحه اول نسخه هریک یک ترنج و دو سر ترنج و چهار گوشه مذهب مرصع عالی است که فرسوده شده و در چهار دایره هریک از دو ترنج روی متن زر بخط رقاع خوش پقلم سفیداب تحریردار عنوان مشتوبها و در دو دایره بزرگ میانه نوشته است :

« این فهرست کتاب ثمانیه است از گفتار طوطی شیرین زیان گلشن دهلو سلطان الشعرا و المتكلمين امیر خسرو که چون بهشت بربین مشتمل است بر هشت چمن دلگشای و نزهتگاه ارباب معنی و اصحاب سخن ، بر سرم خزانه سلطان المسلمين بر هان الخواقین ملاذ الفضلا و الحکما ملجه اعظم وزراء صاحب سيف و قلم قبله عرب و عجم المؤید من عند الله ابو الغازی ابراهیم قطب شاه خلد القسیسیحانه و ادام احسانه . » - دو صفحه شروع متن مذهب مرصع که در چهار کتبیه بیشانی و ذیل روی متن زر بوته اندازی بخط ثلث خوش سفیداب تحریردار نوشته است : « کتاب مطلع الانوار در جواب مخزن الاسرار ، از گفتار امیر خسرو دهلوی انوار الله بر قده » و در میان هر صفحه ۷ بیت از آغاز مشتوبی نوشته شده و بهمین منوال در آغاز هریک از مشتوبها بشرح ذیل عنوان هریک نوشته شده است :

«كتاب خسرو وشيرين» «كتاب ليلي ومجون» «كتاب خضر  
خاني و دولانی» «هشت بهشت» «قرآن السعدین» «نه سپهر»  
«اسکندرنامه» - مجموعاً ۱۸ صفحه مذهب مرصع عالی دارد - ۸۴۷  
صفحه، هر صفحه ۱۹ سطر، هر سطر دو بیت ۹ سیلیمتر، خط نستعلیق  
کتابت خفی متوسط - رقم محمد سعید هروی - تاریخ تحریر سال ۹۷۲.  
(شماره ۱۸۰)

آغاز متن:

«بسم الله الرحمن الرحيم»  
خطبۃ قدس امت بملکه قدیم  
بايان هشت بهشت:  
«پدارالسلطنه گلکنده صورت تحریر یافت فی شهر ربيع الاول سنه ۹۷۲  
نقیر محمد سعید هراتی»  
بايان نه سپهر:

«تمام شد ثمانیه خسرو اقلیم سخن وری خسرو دهلوی بر سرم خزانه  
آفتاب سپهر یادشاهی اعلیحضرت قطب شاهی ابدالله ظلال سلطانه  
و احسانه، بر دست کمترین بندگان در گاه کی خسروی محمد سعید  
این مسعود الھروی در سال نهضه و هفتاد و دو از هجرت نبوی»  
بايان نسخه:

«رسید از بنان جان خسرو بکام بیک زخمه کن کار او را تمام»  
نسخه اصلاحیای «ابراهیم قطبشاه» کتابت شده است و در حدود  
سال ۱۴۰۰ بملک «محمد محسن دیوانه ابن نظام دیواله مخاطب  
به سریابان» درآمده است و در سال ۱۰۱۲ «فتحای تائیشی ابن غیاث الدین»  
و سال ۱۰۷۰ حسن بن احمد نامی و در حدود سال ۱۰۱۵ محمد علی میرزا  
دولتشاه فرزند فتحعلیشاه مالک نسخه بوده اند و بسال ۱۳۸۶ از  
ناصر الدین شاه گذشته است.

## خمسه

## امیر خسرو دھلوی

باندازه ۱۷۵ × ۲۰۰ - جلد تیماج ماشی ترنج و سر ترنج سنگنه زینه گلی اندرون تیماج حتائی ساده - کاغذ بخارائی جدول زرین - عنوانها بخط نسخ و رقاع کتابت متوسط بشنگرف - (۵) سر اوح مذهب صرچ خوش که عنوان هر مشوی در کتبیه آن بخط رقاع خوش بسفیداب اوشته شده است - پشت صفحه اول یک شمسه مذهب مرصع خوش دارد که در پنج دائرة مذهب مدرجات نسخه بسفیداب بخط رقاع نوشته شده - ۳۵ صفحه، هر صفحه ۲ سطر، هر سطر دو بیت ۱۱۵ بیایدتر - خط تستعلیق کتابت متوسط - بدون رقم - تاریخ تحریر سال ۹۴۷ و ۹۴۸ (شماره ۱۷۸)

نسخه چنین تقسیم شده است :

مشوی مطلع الانوار - خسرو و شیرین - اسکندر نامه - لیلی و بجنون - هشت پهشت.

آغاز :

« بسم الله الرحمن الرحيم خطبة قدس است بملك قدم »

بایان خسرو و شیرین :

« قد وقع الفراغ من تصوید هذه الكتاب ... في يوم الاثنين من شهر ذی الحجه الحرام سنة ۹۴۶ ... بقصبة کاریز ..... »

بایان اسکندر نامه :

« قد وقع الفراغ من تصمیم هذه الكتاب .... في يوم الاثنين ۱۶ شهر صفر ختم بالخير والظفر سنة ۹۴۷ ... بقصبة کاریز ... »

بمزار متبرک حضرت قطب الاقطاب برهان الشريعة والطريقة والحقيقة  
ابن ناصر بن زندفيل حضرت ملاک العلام احمد بن ابی الحسن الثامقی  
الیجامی قدس الله تعالیٰ سر هما . »

پایان نسخه :

« نامه او که حرز جانش باد در قیامت امان امانتش باد »

« قد وقع التراجع من تسویه هذه الكتاب ... بتاريخ يوم الثنا  
۱۴ من شهر ربيع الثاني سنة ۷۴۹ موافق سیچان آیل یقصبة کاریز  
حفت من البليات و النكبات بحرية محمد عبیده التبعيات . »

بسال ۲۸۴ از عرض ناصر الدین شاه گذشته و در حاشیه صفحه  
اول مهر او را دارد .

( ۴۰۳ )

#### ختمیه

### امیر خسرو دهلوی

باندازه ۱۳۵ × ۲۲۰ - جلد ساغری مستکی ترنج و سر فرنج  
منگنه منقش سنتعمل - کاخنه دولت آبادی چدول زرین - بسیاری  
از صنعت و عالمی شده - ۴۷۵ صفحه ، هر صفحه ۱۸ سطر ، هروسطر  
بکث بیت درستن و ۶ بیت در دوازده متراع در حاشیه - عنوانها بقلم  
رفع نیمدو دانگ بزر تحریردار - در هر صفحه دو لوحکی بوته مذهب  
دو صفحه اول متن و حاشیه مذهب مرصع عالی که در میان هر صفحه  
۱۲ متراع چسب و راست بحلیب نوشته شده و در بیشانی و ذیل این  
دو صفحه چهار متراع :

ز گنج سخن خسرو دهلوی بملک هنر یافته خسروی  
شده چهار لوح جهان نرنگار ازین ننج گنجینه معنوی

بقلم زر بخط رقاب عالی نوشته شده - (۴) سر لوح مذهب «رصع  
عالی که در بیان هریک عنوان مثنویها بخط رقاب بقلم زر نوشته شده -  
(۱۷) مجلس مینیاتور عالی فرموده - خط نستعلیق کتابت خفی متوسط  
- رقم سلطان علی - تاریخ تحریر سال ۸۶۳. (شماره ۴۷۵)  
نسخه مشتمل است بر مثنویهای گنج سخن - خسرو و شیرین -  
لیلی و مجنون - هشت بهشت - آئینه سکندری .

### آغاز :

« يَسْمَنَ اللَّهُ الرَّحْمَنُ الرَّحِيمُ زَيْجَةُ حِكْمَتٍ وَتَوْقِيقٍ رَازٍ »  
بايان :

« رسیداز بیان جان خسرو بکام بیک نعمه کن کار او را تمام »  
« تمت الكتاب بعون الملك الوهاب الموسوم بخسمه من کلام  
السلک الكلام امیر خسرو دهلوی عليه الرحمة والغفران في يوم الاثنين  
رابع شهر شعبان المعظم سنہ ثلات و ستین وثمانمائه ... کتبه العبد  
الضعیف سلطان علی . »

البته نسخه بخط سلطان علی مشهدی نیست و ظاهراً از سلطان علی  
شیرازی معاصر اوست . نسخه در شیراز کتابت شده و تذهیب و تصویر  
و تزیینات آن همه مکتب شیراز است  
بسال ۳۱، حسین قوام دفتر نسخه را خریداری کرده و بعد  
بکتابخانه منتقل شده است .

( ۴۰۴ )

### شیوه

## امیر خسرو دهلوی

باندازه ۱۹۰ × ۲۸۸ - جلد ساغری مشکی حاشیه بوته مذهب  
روغن کشیده ، آندرون تیماج حنائی ساده - صفحات متن و حاشیه ، کاغذ